

**From:** [Gayoso, Jose](#)  
**To:** [Garvie, Heather](#)  
**Cc:** [Motilall, Christina](#)  
**Subject:** RE: Engineering controls language (spanish labeling)  
**Date:** Monday, June 08, 2015 9:04:06 AM

---

Thanks, Heather, that was helpful. I agree, no need to ask the other PMs now. That's why I came to you directly 😊

---

**From:** Garvie, Heather  
**Sent:** Monday, June 08, 2015 7:54 AM  
**To:** Gayoso, Jose  
**Cc:** Motilall, Christina  
**Subject:** RE: Engineering controls language (spanish labeling)

Hi Jose:

There are definitely standard sets of language, depending on tox category, application method, package type, etc. That said, RED language could supercede all of that language, so there could be a lot of variability. I honestly don't have a good handle on how many different sets of language there could be. It might be a good idea to talk with someone in HED like Barry OKeefe to see what they think. I hesitate to bring it up in the PM meeting as I didn't get a fuzzy warm feeling from the group last time that they even liked the idea of the Spanish language at all. That may change over time though.

Hope this was a little helpful.

Heather

---

**From:** Gayoso, Jose  
**Sent:** Friday, June 05, 2015 2:25 PM  
**To:** Garvie, Heather  
**Cc:** Motilall, Christina  
**Subject:** Engineering controls language (spanish labeling)

Hi Heather,  
How much variability is there in Engineering Control language among products? Is a lot of the language standardized?

We received a request from the farmworker advocacy groups to consider including that section in our Spanish Labeling Pilot translation guide.

Thanks,  
Jose

*Jose Gayoso, CRM*

PRD/RMIB2  
703-347-8652